

Art.-Nr. 11552ON Bullwing SR9

BULLWING



Übersicht

Bestimmungsgemäßer Gebrauch
Lieferumfang
Spezifikationen
Kupplungsvoraussetzungen
Sicherheitshinweise
Bedienungsanleitung
Wartung und Pflege
Kontaktinformationen

WARNUNG



Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch und beachten Sie alle Sicherheitshinweise!

Bewahren Sie die Originalverpackung, den Kaufbeleg sowie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf! Bei der Weitergabe des Trägers geben Sie auch diese Anleitung weiter.

Nichtbeachtung kann zu Personenschäden, Schäden am Gerät oder Ihrem Eigentum führen!

Prüfen Sie vor Inbetriebnahme den Inhalt der Verpackung auf Unversehrtheit und Vollständigkeit!

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Fahrradträger BULLWING SR 9 wird an der Anhängerkupplung von Personenwagen befestigt und ist zum Transport von bis zu zwei Fahrrädern vorgesehen.

Zum bestimmungsgemäßen Gebrauch gehört auch die Beachtung aller Informationen in dieser Gebrauchsanleitung, insbesondere die Beachtung der Sicherheitshinweise. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sach- oder Personenschäden führen. Die EAL GmbH übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch entstehen.

Lieferumfang

1 x Trägertisch mit vormontierten Radschienen	2 x Schloßschraube M8x 70
1 x U-Bügel mit vormontierten Rahmenhaltern	2 x Scheibe 15,9 x 8,6 x 1,2
2 x Schlüssel	2 x Knaufmutter M8
2 x Spanngurt, kurz	
1 x Wandhalterung	3 x Schwerlastdübel M6 10 x 55

Spezifikationen

Eigengewicht: 18 kg
Nutzlast: 32 kg bei 50 kg Stützlast
42 kg bei 60 kg Stützlast
max. 57 kg bei 75 kg Stützlast
max. 60 kg bei 90 kg Stützlast
Elektroanschluß: 13-poliger Stecker

Kupplungsvoraussetzungen

- Die Anhängerkupplung muß bauartgenehmigt sein.
- Kugel und Kugelstange müssen einteilig geschmiedet sein.
- Montieren Sie den Fahrradträger nur an eine Kupplung aus Stahl St52-3, Grauguß GGG52 oder besserer Güte.
- Der D-Wert der Kupplungskugel muß mindestens 7,6 kN betragen.
- Montieren Sie den Träger nie an einer Kupplung aus Aluminium, anderen Leichtmetallen oder Kunststoff.

Nicht geeignete Kugelstangen aus GGG40 werden von Westfalia hergestellt für folgende Fahrzeuge:

Hersteller	Prüfsymbol	Passend für
Westfalia	F 4192	Audi A4
	F 3830	Audi A6
	F 4112	Audi A8

Beachten Sie die Hinweise des Kupplungsherstellers. Im Zweifel fragen Sie direkt beim Hersteller Ihrer Anhängerkupplung, ob diese geeignet ist.

Sicherheitshinweise

Das Fahren mit einem Fahrradträger beeinflusst die Fahreigenschaften Ihres Fahrzeugs.

- Passen Sie Ihre Fahrgeschwindigkeit dem neuen Fahrzeugverhalten an.
- Fahren Sie nie schneller als 130 km/h.
- Vermeiden Sie plötzliche und ruckartige Steuerbewegungen.
- Achten Sie darauf, daß Ihr Fahrzeug länger ist als gewohnt.

Personen- oder Sachschaden durch Verlieren der Fahrräder.

Das Fahren ohne Sicherheitsgurte kann zu Unfällen führen.

- Überprüfen Sie vor jedem Fahrtantritt den korrekten und festen Sitz des Gurtes um die Fahrräder und den U-Bügel des Trägers.
- Überprüfen Sie vor jedem Fahrtantritt den korrekten und festen Sitz der beiden Gurte um das Vorderrad und des Gurtes um das Hinterrad des Fahrrades.
- Spannen Sie die Gurte ggf. nach.
- Überprüfen Sie vor jedem Fahrtantritt, ob die verwendeten Gurte unbeschädigt und unverschlissen sind.
- Beschädigte oder verschlissene Gurte müssen vor Fahrtantritt gegen unbeschädigte Gurte ausgetauscht werden. Es dürfen nur Gurte verwendet werden, die von der EAL GmbH dafür zugelassen sind.

Personen- oder Sachschaden durch überstehende Teile.

Über den Rand des Fahrzeugs bzw. Fahrradträgers stehende Teile können während der Fahrt Personen- oder Sachschäden verursachen.

- Montieren Sie nur Teile, die nicht über den Rand des Fahrzeugs herausragen.

Personen- oder Sachschaden durch Überladen.

Das Überschreiten der max. Nutzlast des Fahrradträgers, sowie der zulässigen Stützlast der Anhängerkupplung oder des zulässigen Gesamtgewichts kann zu schweren Unfällen führen.

- Beachten Sie unbedingt die Angaben zur max. Nutzlast, zulässigen Stützlast und zulässigem Gesamtgewicht Ihres Fahrzeugs. Überschreiten Sie diese Angaben keinesfalls.

Sachschaden durch öffnende Heckklappe.

Die Heckklappe könnte gegen den Fahrradträger schlagen und beschädigt werden.

- Elektrische Heckklappen abschalten und manuell betätigen.
- Klappen Sie den Fahrradträger vor dem Öffnen der Heckklappe ab.

Sachschaden durch heiße Auspuffgase.

Es können Schäden am Träger oder den Fahrrädern entstehen, wenn die Auspuffmündung direkt daran grenzt.

- Benutzen Sie ggf. eine Auspuffblende.

Personen- oder Sachschaden durch beschädigten Fahrradträger.

Beschädigungen des Trägers z. B. durch verbogene Teile, Risse oder Kratzer, schließen die sichere Funktion des Trägers aus.

- Montieren Sie den Fahrradträger nicht, wenn Beschädigungen vorhanden sind.
- Gehen Sie wie im Kapitel Wartung beschrieben vor.

Personen- oder Sachschaden durch Verlust des Fahrradträgers während der Fahrt.

Eine unsaubere oder schadhafte Verbindung zwischen Fahrradträger und Anhängerkupplung kann zum Lösen des Fahrradträgers führen.

- Tauschen Sie eine schadhafte Anhängerkupplung aus.
- Säubern Sie die Anhängerkupplung von Schmutz, Staub und Fett.

Personen- oder Sachschaden durch Verlust von Fahrradteilen während der Fahrt.

Es können Schäden durch verlierbare Teile entstehen, wenn diese sich während der Fahrt vom Fahrrad lösen.

- Nehmen Sie alle verlierbaren Teile wie Luftpumpen, Akkus von E-Bikes, Batterieleuchten, Navigationsgeräte, Fahrradcomputer, Werkzeugtaschen oder Körbe vor der Fahrt ab.

Personen- oder Sachschaden durch erhöhte Windlast.

Der Fahrradträger und die Anhängerkupplung können durch eine zu hohe Windlast beschädigt werden.

- Entfernen Sie vor Fahrtantritt alle Packtaschen vom Fahrrad
- Verwenden Sie keine Schutzhüllen für das Fahrrad während der Fahrt.



Die Allgemeine Betriebsgenehmigung muß bei angebautem Träger immer im Fahrzeug mit geführt werden.

Bedienungsanleitung

Die meisten Teile des Fahrradträgers sind schon vormontiert. Nehmen Sie Baugruppen aus der Verpackung und legen diese übersichtlich hin. Jeder Arbeitsschritt wird beschrieben und zeigt Ihnen deutlich welche Bauteile Sie für die Montage des Fahrradträgers benötigen.

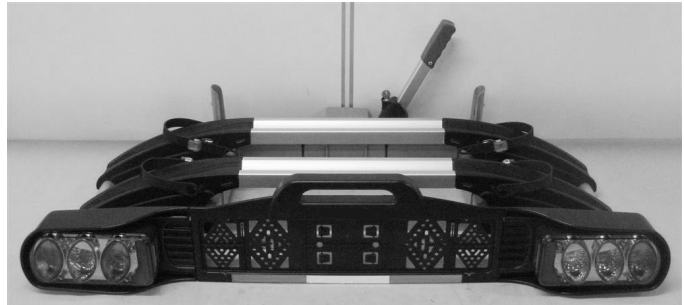
Montage des U-Bügels



U-Bügel
mit vormontierten Rahmenhaltern

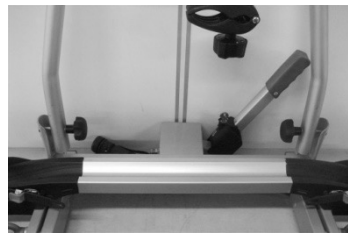


Schloßschrauben
Scheiben
Knaufmuttern



Trägartisch

Setzen Sie den U-Bügel auf die Befestigungslasche des Trägartischs. Stecken Sie die Schloßschrauben M8 x 60 von außen durch die Bohrungen des U-Bügels und der Befestigungslaschen. Setzen Sie die Scheiben und Knaufmuttern M8 auf die Schraubenenden und ziehen Sie die Knaufmuttern fest.



Einsetzen des Kennzeichens

Die Montageclips für die Befestigung des Kennzeichens befinden sich als Ausdrückteile im Kennzeichenhalter. Brechen Sie zwei der Clips heraus. Schieben Sie das Kennzeichen in den Halter, danach drücken Sie die Clips in die Aussparungen um das Kennzeichen zu befestigen.

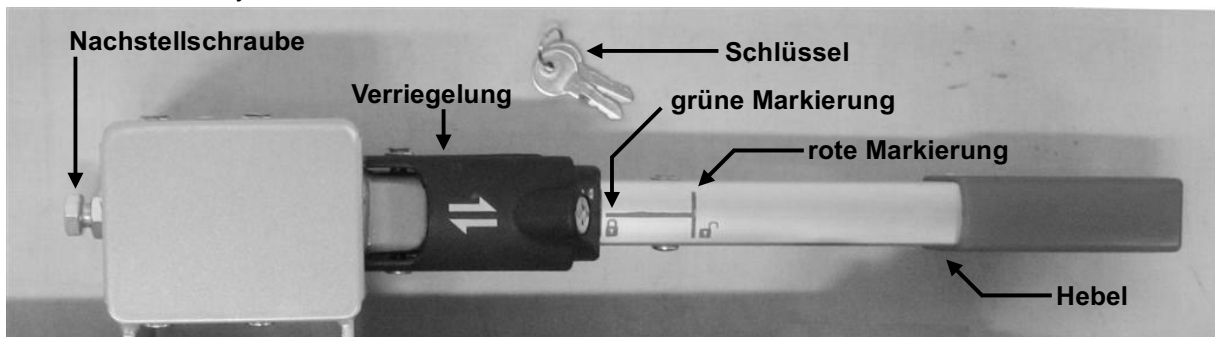


Montageclips

Aussparung für Montageclips

Montage des Fahrradträgers auf der Anhängerkupplung

Bevor Sie den Fahrradträger auf die Anhängerkupplung setzen, machen Sie sich mit dem Schnellverschluß-System vertraut.



Achten Sie auf eine unbeschädigte, saubere und fettfreie Anhängerkupplung.

Der Schnellverschluß besteht aus einem Bauteil mit Hebel. Durch die Betätigung des Hebels kann der Schnellverschluß geöffnet oder geschlossen werden. Mit Hilfe der Verriegelung kann der Schnellverschluß verriegelt und abgeschlossen werden.

Stellen Sie Ihr Fahrzeug auf einer ebenen Fläche ab. Schalten Sie den Motor aus und ziehen Sie die Handbremse an. Schließen Sie das Schloß der Verriegelung auf, indem Sie den Schlüssel um 90° gegen den Uhrzeigersinn drehen. Ziehen Sie die Verriegelung bis zur roten Markierung auf dem Hebel. Öffnen Sie den Schnellverschluss durch das Hochklappen des Hebels.



Setzen Sie den Träger von oben waagrecht auf die Anhängerkupplung. Klappen Sie den Hebel des Schnellverschlusses nach unten (Kraftaufwand ca. 35 - 40kg) bis zum Anschlag (der Hebel wird in horizontaler Stellung bleiben).

Kontrollieren Sie, ob der Träger sicher und fest auf der Anhängerkupplung sitzt und sich nicht mehr verdrehen läßt. Ist dies nicht der Fall muß der Schnellverschluß nachgestellt werden. Klappen Sie den Hebel nach oben und nehmen den Träger von der Anhängerkupplung ab. Entfernen Sie die Schutzkappe von der Nachstellschraube. Lösen Sie die Kontermutter der Nachstellschraube und drehen Sie nun die Nachstellschraube am Schnellverschluß eine viertel Umdrehung herein. Ziehen die Kontermutter danach wieder fest.

Setzen Sie den Träger erneut auf die Anhängerkupplung und überprüfen Sie, ob der Träger sicher und fest auf der Anhängerkupplung sitzt. Wiederholen Sie gegebenenfalls den Einstellvorgang, bis der Träger sicher und fest sitzt. Drücken Sie die Schutzkappe wieder auf die Nachstellschraube.



Achtung: Stellen Sie immer sicher, daß die Kontermutter der Einstellschraube richtig angezogen ist!



Leichte Druckspuren auf der Kupplungskugel sind normal und beeinträchtigen die Funktion nicht.

Wenn der Träger fest auf der Anhängerkupplung sitzt, schieben Sie die Verriegelung soweit in die Richtung des Schnellverschlusses, bis die grüne Markierung ganz zu sehen ist. Drehen Sie den Schlüssel im Uhrzeigersinn. Der rote Punkt auf dem Schloß muß sich jetzt neben der Markierung „abgeschlossen“ auf der Verriegelung befinden. Ziehen Sie den Schlüssel ab. Bewahren Sie den Schlüssel sorgfältig und an einem sicheren Ort auf. Der Schnellverschluß ist jetzt verriegelt und der Hebel gegen Öffnen gesichert. Der Fahrradträger ist nun auch gegen Diebstahl geschützt.



Schließen Sie den Elektroanschluß des Fahrradträgers an die Anhängersteckdose Ihres Fahrzeugs an.

Überprüfen Sie regelmäßig den festen Sitz des Trägers auf der Anhängerkupplung, sowie die Befestigung der Fahrräder am Träger. Überprüfen Sie ebenso regelmäßig die Funktion der Lichtanlage Ihres Fahrradträgers.



Der Schnellverschluß muß während des Transports immer verriegelt ist! Die grüne Markierung auf dem Hebel muß vollständig sichtbar sein. Der rote Punkt auf dem Schloß muß auf der Markierung „abgeschlossen“ stehen.

Montage der Fahrräder auf dem Heckträger

Schließen Sie zuerst die Schlösser in den Knaufmuttern der Rahmenhalter auf. Öffnen Sie die Klammern der Rahmenhalter, indem Sie die Knaufmutter gegen den Uhrzeigersinn drehen. Öffnen Sie die Verschlüsse der Spanngurte an den Radschienen (siehe Skizze). Das erste Fahrrad wird in die erste Fahrradschiene (dem Fahrzeug am nächsten) gestellt. Setzen Sie die Klammer auf den Rahmen des Fahrrads. Richten Sie das Fahrrad auf dem Fahrradträger aus. Schließen Sie die Klammer, indem Sie die Knaufmutter im Uhrzeigersinn drehen.



Befestigen Sie Räder mit den Spanngurten an den Radschienen. Das Vorderrad sichern Sie gegen Verdrehen zusätzlich mit einem kurzen Spanngurt. Dazu wird das Vorderrad nochmals an anderer Stelle mit der Schiene fest verbunden



Das zweite Fahrrad wird üblicherweise entgegengesetzt in die zweite Schiene gestellt und am U-Bügel mit dem langen Rahmenhalter befestigt. Die Laufräder befestigen Sie ebenso, wie beim ersten Rad beschrieben. Eventuell ist es erforderlich die Fahrräder individuell auf dem Heckträger zu versetzen, damit die Rahmenhalter korrekt befestigt werden können.

Wenn Sie die Fahrräder sicher befestigt haben, schließen Sie die Schlösser in den Knaufmuttern wieder ab.

Sichern Sie nun die Fahrräder mit dem langen Sicherheitsgurt. Legen Sie den Sicherheitsgurt durch die Fahrradrahmen und um den U-Bügel herum und ziehen den Sicherheitsgurt fest an.



Sicherheitsgurt



Ohne diesen Sicherheitsgurt darf der Fahrradträger nicht benutzt werden.

Das Herunternehmen der Fahrräder vom Heckträger erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

Abklappen des Fahrradträgers

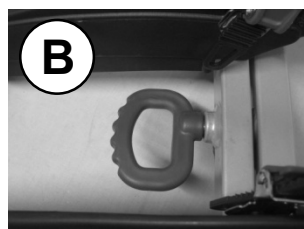
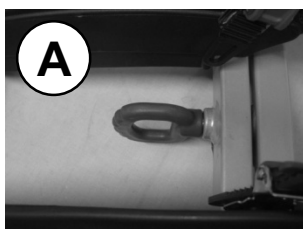
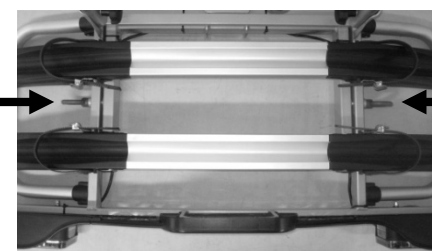
Sie können den Fahrradträger abklappen, auch wenn Fahrräder montiert sind, um den Kofferraum zu öffnen.



Wenn Sie den Abklappmechanismus betätigen wollen, halten Sie unbedingt mit einer Hand den U-Bügel fest, damit der Träger nicht plötzlich abklappen kann. (Verletzungsgefahr)



Der Abklappmechanismus des Fahrradträgers hat zwei Verriegelungen zur Sicherung (A). Um den Träger abzuklappen, drehen Sie beide Griffe um 90° (B), sodaß sie horizontal stehen. Halten Sie nun mit einer Hand den Rahmen eines Fahrrads fest, damit der Träger nicht unkontrolliert abklappen kann. Ziehen Sie die Griffe heraus (C). Nun kann der Träger vorsichtig abgeklappt werden.



Um den Träger wieder in die Ausgangsposition zu bringen, heben Sie den Fahrradträger an und drücken die Griffe wieder nach innen. Anschließend drehen Sie diese wieder um 90°, sodaß diese wieder vertikal stehen. Sie hören ein „Klick“ wenn die Verriegelung korrekt eingerastet ist



Achtung: Es müssen beide Verriegelungen eingerastet sein, bevor Sie Ihre Fahrt fortsetzen!

WANDHALTERUNG für Fahrradheckträger



Spezifikationen

- Maximale Belastung: 50 kg
- Gewicht: 1,195 kg
- Kugeldurchmesser: 50 mm
- Farbe: silber

Sicherheitshinweise



Die Befestigungsmittel sind der jeweiligen Wandbeschaffenheit anzupassen, gegebenenfalls ist fachmännischer Rat einzuholen!

Achten Sie, beim Bohren darauf, daß in der Wand verlegte Leitungen nicht beschädigt werden!

Achten Sie darauf, daß das Material der Wand (z.B. Mauerwerk, Putz, Holz) das zulässige Gesamtgewicht tragen kann. Ungeeignet sind z. B. Trockenbauwände oder Wände mit einer Holzverkleidung.

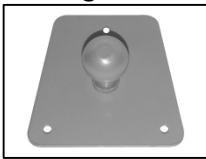
Die maximale Belastung von 50 kg darf nicht überschritten werden!

Bringen Sie den Wandhalter in einer gut erreichbaren Höhe an!

Tragen Sie beim Bohren der Löcher eine Schutzbrille!



Montageanleitung



Wandhalterung



3 x Schwerlastdübel M6 10 x 55

Markieren Sie an einer geeigneten Stelle auf der Wand die Punkte für die Bohrlöcher. Dazu halten Sie die Wandhalterung mit der kurzen Seite nach oben an die Wand. Zeichnen Sie die Bohrungen der Grundplatte auf der Wand nach.

Bohren Sie an den Stellen ein Loch mit 10 mm Durchmesser und 55 mm Tiefe. Entfernen Sie die Bohrrückstände aus dem Loch.

Nehmen Sie die Mutter, die Scheibe und den Federring vom Gewindebolzen des Schwerlastdübels ab. Führen Sie den Dübel so weit in das Loch ein, bis die Metallhülse bündig mit der Oberkante abschließt.

Setzen Sie die Wandhalterung mit den Bohrungen über die Gewindebolzen. Stecken Sie zuerst die Scheiben und dann die Federringe auf die Bolzen. Schrauben Sie jetzt die Wandhalterung mit den Muttern fest.

Überprüfen Sie vor der ersten Benutzung unbedingt den sicheren Sitz des Wandhalters.

Wartung und Pflege

- Den Fahrradträger nach Verwendung sauber und trocken lagern. Eventuell Schlamm und anderen Schmutz mit Wasser abwaschen.
- Halten Sie die Anhängerkupplung sauber und fettfrei.
- Halten Sie die Trägerkupplung sauber und fettfrei.
- Kontrollieren Sie den Fahrradträger regelmäßig auf Beschädigungen. Beschädigte oder verschlissene Teile sind sofort zu ersetzen. Es dürfen nur Originalersatzteile verwendet werden.
- Bolzen und Muttern des Fahrradträgers regelmäßig kontrollieren und wenn notwendig nachziehen.
- Lackschichtbeschädigungen sofort mit Farbe behandeln.
- Drehbare und bewegliche Teile regelmäßig schmieren.

Hinweise zum Umweltschutz

Bitte entsorgen Sie dieses Gerät über die Wertstofftonne oder die öffentlichen/kommunalen Sammelstellen.

Die Materialien sind recycelbar. Durch Recycling, stoffliche Verwertung oder andere Formen der Wiederverwendung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt!

Kontaktinformationen

EAL GmbH

Otto-Hausmann-Ring 107

42115 Wuppertal

Deutschland

Telefon: +49 (0)202 42 92 83 0

Telefax: +49 (0)202 2 65 57 98

Internet: www.eal-vertrieb.de

E-Mail: info@eal-vertrieb.com